

# VALERIO FRANCESCO VALLONE

*English-Italian medical and pharmaceutical translations*

Via Filippo Turati 15/A, 73048, Nardò, Italy | [valeriofrancesco@vallone.me](mailto:valeriofrancesco@vallone.me)

**EXPERIENCE** | **ENGLISH-ITALIAN TRANSLATOR** HERMES LANGUAGE SERVICES  
SINCE JUNE 2015

Member of a medical translation team.

**REVIEWER**  
2016

Review of the Italian subtitles for *Virgin Mountain* (2015) and *Our Everyday Life* (2015), 18<sup>th</sup> Lecce European Film Festival.

**SUBTITLER**  
2015

Italian subtitles for *Superwelt* (2015), 17<sup>th</sup> Lecce European Film Festival.

**EDUCATION** | **UNIVERSITY OF SALENTO**, TECHNICAL TRANSLATION AND INTERPRETING  
POSTGRADUATE DEGREE, 2014-2017

Final essay on medical translation and enhancing the academic formation of translation students.

**UNIVERSITY OF SALENTO**, LANGUAGE MEDIATION  
UNDERGRADUATE DEGREE, 2009-2013

Final essay on the Italian dub of Kurosawa Akira's *Rashōmon*.

**KYŌTŌ SANGYŌ UNIVERSITY**  
STUDENT EXCHANGE PROGRAMME, 2012

**LANGUAGES** | **ITALIAN**, FIRST LANGUAGE

**ENGLISH**, CEFR C2

**JAPANESE**, INTERMEDIATE

**COMPUTER SKILLS** | **CAT TOOLS**: RWS TRADOS STUDIO; MEMOQ; MEMSOURCE/PHRASE; XTM

**SUBTITLING**: VISUALSUBSYNC